

1. [ɒf] *n*

1. положение «выключено» (*у приборов, выключателей и т. п.*)
to be set at off - находиться в положении «выключено»
2. свободное время
in one's off - в свободное время
3. *спорт.* часть поля, находящаяся слева от боулера (*крикет*)
4. *разг.* начало, старт
ready for the off - готовый к старту
from the off - с самого начала

2. [ɒf] *a*

1. более удалённый, дальний
2. 1) находящийся с правой стороны, справа
the off horse - правая пристяжная
the off side of the road - правая сторона дороги
the off wheel of a cart - правое колесо повозки
- 2) *мор.* обращённый к морю (*о борте корабля*)
- 3) *спорт.* расположенный слева от боулера (*о части поля - крикет*)
3. второстепенный менее важный, незначительный
off street - переулок; улочка
off issue - второстепенный вопрос
4. свободный, незанятый
day off, off day - свободный день; нерабочий день [*ср. тж.* 5, 1])
off time - свободное время
a pastime for one's off hours - развлечения /занятия/ в часы отдыха /досуга/
we are off (on) Wednesdays during the summer - летом мы по средам не работаем /по средам наш магазин закрыт/
we get two days off at Christmas - на рождество у нас два выходных дня
5. 1) неудачный, неблагоприятный
off day - неудачный день [*ср. тж.* 4]
off season - мёртвый сезон
- 2) не совсем здоровый
he is feeling rather off today - сегодня он чувствует себя неважно
- 3) несвежий (*о пище*)
the meat looks a bit off - мясо на вид не очень
the fish is off - рыба испортилась
- 4) низкосортный, низкого качества; ниже (обычного) стандарта
off grade - низкого качества
off year - а) неурожайный год; б) год с низкой деловой активностью
6. ошибочный, неправильный
you are off on that point - тут вы не правы
your figures are way off - ваши расчёты совершенно неверны

3. [ɒf] *adv*

указывает на

1. завершённость действия
- 1) движение прочь, в сторону *и т. п.* - передаётся глагольными приставками от-, у-, вы-, с- и др.
to drive off - уехать; отъехать
to walk off - уйти
to go off on a journey - отправиться в путешествие
the children ran off - дети убежали
he pushed me off - он оттолкнул меня
he sent the parcel off - он отослал посылку
when does the plane take off? - когда вылетает самолёт?
he turned off into a side street - он свернул в переулок
- 2) движение сверху вниз - передаётся глагольными приставками с-, со-
to fall off - свалиться
to jump off - спрыгнуть
to slip off - соскользнуть
- 3) отделение части от целого - передаётся глагольными приставками от-, с-
to break off - отломать
to shake off - стряхнуть
to bite off a piece - откусить кусочек
cut the end off - отрежьте /подрежьте/ кончик
one of the wheels flew off - одно колесо соскочило
the handle [button] came off - ручка [пуговица] оторвалась
mark it off into three equal parts - отмерьте так, чтобы получилось три равные части
- 4) снятие предмета одежды *и т. п.* :
he took his coat [glasses] off - он снял пальто [очки]
hats off! - шапки долой!
with his shoes off - без ботинок, босой

5) **доведение действия до конца, до предела:**

to drink off - выпить (до дна)

to pay off one's debt - выплатить весь долг

to kill off the animals - истребить животных

2. **отдалённость**

1) **о расстоянии:**

a long way off, far off - далеко

a little way off - недалеко, близко

the town is five miles off - город находится на расстоянии пяти миль

off in the distance he saw a light - далеко впереди он увидел огонёк

2) **во времени:**

the vacation is not far off - уже недолго до каникул

June is three months off - до июня ещё три месяца

my holiday is a week off - мой отпуск через неделю

3. 1) **(внезапное) прекращение действия:**

to break off work - прервать работу

to cut off supplies - прекратить снабжение /поставки/

to break off with smb. - порвать /прекратить отношения/ с кем-л.

he broke off in the middle of the sentence - в середине фразы он вдруг остановился

2) **отмену, аннулирование и т. п.:**

the deal is off - сделка аннулирована

the concert is off - концерт отменён

4. 1) **уменьшение или сокращение:**

the number of visitors dropped off - число посетителей сократилось

the profits fell off - прибыли сократились

2) **утихание или ослабление:**

the pain passed off - боль утихла

3) **избавление, освобождение от чего-л.:**

to marry /to get/ one's daughters off - выдать дочерей замуж

4) **выключение прибора или механизма:**

to turn /to switch, to put/ off - выключить

switch off the light - выключи(те) свет

he turned off the radio - он выключил радио

he shut off the engine - он выключил двигатель

5. **обеспеченность:**

he lives comfortably off - он обеспеченный /богатый/ человек

he earns well off - он хорошо зарабатывает денег у него хватает

6. **в сочетаниях:**

to be off - **разг.** а) покинуть, уйти; I must be off - я должен пойти /уйти/; we are off now - ну, мы пошли /отправились/; б) отсутствовать; to be off sick - отсутствовать по болезни; he's off on Tuesdays - его не бывает по вторникам; she's been off for a week - её не было целую неделю; в) не хватать; не хватить; there are two buttons off - не хватает двух пуговиц; I'm sorry the lamb is off - к сожалению, баранины уже нет /баранина кончилась/; г) выходить из строя, ломаться; the TV set [radio, etc] is off - телевизор [радио **и т. п.**] не работает д) быть как-л. обеспеченным [**ср. тж.** 5]

to be well [badly] off for smth. - быть хорошо [плохо] обеспеченным чем-л.

you must be badly off for books - у тебя, видно, маловато книг

he is badly /poorly/ off - он нуждается, он беден

◇ hands off! - руки прочь!

he is neither off nor on - он не говорит ни да ни нет, он колеблется

be off!, off you go! - убирайтесь!, уходите!; пошёл прочь!

off with you! - марш отсюда!

off with his head! - отрубить ему голову!

off with the old and on with the new! - долой старое, да здравствует новое!

keep off! - а) осторожно!, берегись!; б) не подходить!

to see smb. off - провожать кого-л.

to sleep smth. off - выспавшись, избавиться /выздороветь/ от чего-л.

to sleep off a bad headache - вылечить сном сильную головную боль

he took himself off - он отправился

др. сочетания см. под соответствующими словами

4. [ɒf] **в разг.**

1. 1) прекращать (**переговоры и т. п.**)

2) идти на попятный

2. **амер. сл.** убить, укокошить; «ликвидировать», «убрать»

3. **мор. редк.** удаляться от берега, уходить в открытое море

5. [ɒf] **преп**

указывает на

1. 1) **удаление или отделение от чего-л. с**

to take the pan off the stove - снять сковороду с плиты

to fall off the ladder [a horse] - упасть с лестницы [с лошади]

get off the table - выйдите из-за стола

there's a button off your dress - у вас на платье оторвалась пуговица
he got the matter off his hands - он избавился от этого дела
he is off the beaten track - он не пошёл проторённым путём
keep off the grass - по траве не ходить! (надпись)

2) **ответвление от чего-л.** :

a street off Fifth Avenue - улица, идущая от Пятой авеню

2. **нахождение на некотором (обычно близком) расстоянии от чего-л. от**

a street off the square - улица, которая выходит на площадь
ten miles off the island - на расстоянии десяти миль от острова
the ship sank off the coast - судно затонуло недалеко от берега

3. **уменьшение, скидку меньше, ниже**

at 10% off the regular price - на 10% ниже обычной цены

4. **разг. источник от, у**

to borrow [to buy] smth. off smb. - взять взаймы [купить] что-л. у кого-л.

5. 1) **кушанье, материал, вещество - часто передаётся твор. падежом:**

to dine off roast beef - пообедать жареной говядиной
they lunched off sandwiches - они позавтракали бутербродами

2) **источник существования или доходов:**

they lived off tourists - они жили за счёт доходов от туристов

6. **отклонение от нормы:**

off the mark - а) мимо цели (о выстреле); б) не относящийся к делу
off one's balance - выведенный из равновесия
he's off his head - разг. он спятил
he is off his feed - разг. у него нет аппетита
he's off drug now - он больше не принимает наркотики

7. **неучастие в чём-л.; нежелание участвовать в чём-л., делать что-л.**

off duty - не при исполнении служебных обязанностей
he's gone off science fiction - он разлюбил научную фантастику
I'm off smoking - я больше не курю
◇ off the map - несуществующий, исчезнувший
it is off the question - об этом не может быть и речи
off the wind - мор. с попутным ветром, курсом бакштаг

6. [ɒf] **int**

1) **внимание!; остановись!**

2) **прочь!; долой!**

off

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

off **adverb, preposition, adjective, noun, verb** BrE [ɒf] ^а NAmE [ɔf] ^а NAmE [ɑf]

adverb For the special uses of **off** in phrasal verbs, look at the entries for the verbs. For example **come off** is in the phrasal verb section at **come**.

1. **away from a place; at a distance in space or time**

- I called him but he ran off.
- Sarah's off in India somewhere.
- I must be off soon (= leave) .
- Off you go!
- Summer's not far off now.
- A solution is still some way off.

2. **used to say that sth has been removed**

- He's had his beard shaved off.
- Take your coat off.
- Don't leave the toothpaste with the top off.

3. **starting a race**

- They're off (= the race has begun) .

4. **no longer going to happen; cancelled**

- The wedding is off.

5. **not connected or functioning**

- The water is off.
- Make sure the TV is off.

6. (especially BrE) (of an item on a menu) **no longer available or being served**

- Sorry, the duck is off.

7. **away from work or duty**

- She's off today.
- I've got three days off next week.
- How many days did you **take off** ?
- I need some **time off** .

8. **taken from the price**

- shoes with \$20 off
- All shirts have/are 10% off.

9. behind or at the sides of the stage in a theatre

Syn: †offstage

Word Origin:

Old English, originally a variant of †of (which combined the senses of 'of' and 'off').

Idioms: †off and on and off ▪ †off for something ▪ †well off ▪ †worse off

preposition For the special uses of **off** in phrasal verbs, look at the entries for the verbs. For example **take sth off sth** is in the phrasal verb section at **take**.

1. down or away from a place or at a distance in space or time

- I fell off the ladder.
- Keep off the grass!
- an island off the coast of Spain
- They were still 100 metres off the summit.
- Scientists are still a long way off finding a cure.
- We're getting right off the subject.

2. leading away from sth, for example a road or room

- We live off Main Street.
- There's a bathroom off the main bedroom.

3. used to say that sth has been removed

- You need to take the top off the bottle first!
- I want about an inch off the back of my hair.

4. away from work or duty

- He's had ten days off school.

5. away from a price

- They knocked £500 off the car.

6. off of (non-standard or NAmE, informal) off, from

- I got it off of my brother.

7. not wanting or liking sth that you usually eat or use

- I'm off (= not drinking) alcohol for a week.
- He's finally off drugs (= he no longer takes them) .

Word Origin:

Old English, originally a variant of †of (which combined the senses of 'of' and 'off').

adjective not before noun

1. (of food) no longer fresh enough to eat or drink

- This fish has gone off.
- The milk smells off.
- It's off.

2. ~ (with sb) (informal, especially BrE) not polite or friendly

- He was a bit off with me this morning.

3. (informal, especially BrE) not acceptable

- It's a bit off expecting us to work on Sunday.

Word Origin:

Old English, originally a variant of †of (which combined the senses of 'of' and 'off').

Example Bank:

- I think this milk is slightly off.
- The fish had gone off.

noun singular the off

the start of a race

- They're ready for the off.

Word Origin:

Old English, originally a variant of †of (which combined the senses of 'of' and 'off').

verb ~ sb (informal, especially NAmE)

to kill sb

Verb forms:

verb forms	
present simple	off
I / you / we / they	off
	BrE /ɒf/
	NAmE /ɔːf/
	NAmE /ɑːf/
he / she / it	offs
	BrE /ɒfs/
	NAmE /ɔːfs/
	NAmE /ɑːfs/
past simple, past participle	offed
	BrE /ɒft/
	NAmE /ɔːft/
	NAmE /ɑːft/
-ing form	offing
	BrE /'ɒfɪŋ/
	NAmE /'ɔːfɪŋ/
	NAmE /'ɑːfɪŋ/

Word Origin:

[**off**] Old English, originally a variant of **ʊf** (which combined the senses of 'of' and 'off').

off

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. **off**¹ **S1 W1** /ɒf \$ ɔːf BrE¹ AmE¹ *adverb, preposition, adjective*

1. away from a place:

- He got into his car and drove off.
- Suddenly they turned off and parked in a side road.
- Once we were off the main freeway, the trip felt more like a vacation.
- Her husband was off on a business trip somewhere.
- Are you ready? Off we go.
- I must be off now (=I must leave).
- They were off to Italy (=leaving to go to Italy) and wanted to make an early start.

2. not on something, or removed from something:

- Keep off the grass.
- As he leaned forward, his hat fell off.
- Someone had taken the mirror off the wall.
- Take your coat off.
- I was trying to scrape the mud off my boots.
- ▶ Do not say 'off of' something. Say **off** something: *She fell off her chair (NOT off of her chair).*

3. out of a bus, train, plane etc **OPP on**:

- I'll get off at the next stop.
- Everyone got off the train at Winnipeg.

4. a machine, piece of equipment etc that is off is not working or operating **OPP on**:

- Will someone switch the radio off?
- Make sure all the lights are off.

5. not at work, school etc because you are ill or on holiday ⇒ **absent**:

- My secretary's been off with flu for the past week.
- Clare had to stay off school because her mother was ill.
- You look tired. Why don't you take tomorrow off?
- He needs more time off duty for relaxation and rest.
- 'Going to work today, mum?' 'No. It's my day off today.'

6. *informal* from someone:

- My brother once borrowed some money off him.
- I got this necklace off a woman outside the market.

7.

a) used to say how far away something is:

- We could see the cliffs of Shetland about two miles off.
- Kara's home was a long way off across the sea.

b) used to say how much time there is between now and a future event:

- With the exams now only a week off, I had to study hard.
- Christmas seemed a long way off.

c) used to say how likely or unlikely something is:

- Any kind of peace agreement still seems a long way off.

8.

a) only a short distance away from a place:

- Our hotel was just off the main street.
- an island off the coast of France

b) connected to a particular room, area, road etc:

- There's a small bathroom off the main bedroom.
- a narrow street leading off the corner of the square

9. used to say that a price is reduced by a particular amount:

- If you buy more than ten, they knock 10% off.

10. if an event which has been arranged is off, it will not now take place ⇒ **cancelled**, **postponed**:

- The wedding's off.

The race may have to be called off if the bad weather continues.

11. **British English informal** behaviour that is off is rude or is not acceptable:

" She walked out before the end of your lecture, which I thought was a bit off.

" Look, I know when someone's being off with me.

12. used to say how much of something someone has

be well/badly off for something

" The school's fairly well off for books these days.

" How are you off for sports equipment (=do you have enough?)? ⇒ ↑well-off, ↑badly off, ↑better off

13. **off and on** (also **on and off**) for short periods but not regularly, over a long period of time:

" We've been going out together for five years, off and on.

14. no longer wanting or liking something:

" Toby's been off his food for a few days.

go off something/somebody **British English:**

" I used to enjoy tennis, but I've gone off it a bit now.

" She seems to have gone off Mark since he's grown a beard.

15. no longer taking something such as a drug or medicine **OPP on:**

" The operation was a success, and she's off the morphine.

16.

a) food that is off is no longer fresh enough to eat ⇒ **rotten, sour:**

" Ugh! The milk's off.

" Do you think the meat's gone off?

b) used to say that a particular kind of food is not available in a restaurant although it is on the ↑**menu:**

" I'm sorry, the fish pie is off today, sir.

17. **American English** not as good as usual:

" Sales figures for last year were a little off compared with those of the previous year.

18. **American English** not correct or not right:

" Our calculations were off.

" Guess again. You're way off (=very far from being correct).

⇒ **right off** at ↑right³(2), ⇒ **straight off** at ↑straight¹(7), ⇒ **off the top of your head** at ↑top¹(18), ⇒ **noises off** at ↑noise¹(8)

II. **off**² **BrE** " **AmE** " **adjective** [only before noun]

1. **off day/week etc** a day, week etc when you are not doing something as well as you usually do:

" Brian never usually loses his temper – he must be having an off day.

2. **off period/season etc** a period or season which is not as busy as other times of the year:

" In the off season, there's hardly anyone staying at the hotel.

3. **British English** used to talk about a pair of things such as wheels on a car, to mean the one on the right **OPP near**

III. **off**³ **BrE** " **AmE** " **noun** **British English**

1. **the off** the start of a race or a journey:

" The horses were in line, ready for the off.

2. **from the off** from the beginning of something:

" She was doubtful about the interview from the off.

IV. **off**⁴ **BrE** " **AmE** " **verb** [transitive] **American English informal**

to kill someone:

" The guy who did this ought to be offed.

off

Freakuency Pack

12500 **188**^{MCW}

15000 **124**^{COCA}

RANGE: **1k OFF** 304771

off 304479

orf 292

COCA 500k Unlemmatized

76125 **183**¹⁹¹³⁸⁵ *rp*

53358 **388**¹⁰⁴⁷⁸³ *ii*

3624 **7794**⁴³⁶⁰ *ii21*

1673 **14441**¹⁸⁰² *jj*

1145 **18586**¹²²⁰ *jj22*

674 **25870**⁷¹⁶ *rr21*

68 **86381**⁷⁸ *nnu*

75 **86830**⁷⁷ *nn1*

3 **152604**²⁷ *np1*

13 **223518**¹³ *pph1*

8 **294830**⁸ *pphs1*

6 **340530**⁶ *cc*

4 **4505214**⁴ *pphs2*